CAMÉRA DE SURVEILLANCE | SÉRIE EXPEDITION

MANUEL D'UTILISATION

Modèles :

BF-10HD

BF-12HD

v1.1

MERCI D'AVOIR CHOISI UN PRODUIT SPYPOINT[MD].

Ce manuel d'utilisation vous guidera à travers toutes les fonctionnalités de votre appareil afin que vous puissiez l'utiliser de façon optimal.

Nous avons comme priorité d'offrir un service à la clientèle hors pair. Si vous avez besoin de support concernant votre produit, bien vouloir communiquer avec le service technique SPYPOINT[MD] ou visiter notre site web.

CONTACT

1-888-779-7646

tech@spypoint.com

www.spypoint.com

À PROPOS DE NOUS

GG Telecom a pour mission de vous offrir des produits faciles d'utilisation, innovateurs, abordables et d'une qualité exceptionnelle. Nos produits SPYPOINT[MD] sont principalement utilisés dans le domaine de la chasse et de la sécurité résidentielle et commerciale. Ils sont distribués et prisés sur tous les continents et la croissance continue du marché ne cesse d'augmenter. Prospère et respectée, GG Telecom est une entreprise qui demeure constamment à l'affût de nouvelles technologies et à l'écoute de sa clientèle pour offrir des produits avant-gardistes avec des solutions concrètes bonifiant activités de chasse et de plein-air.

REJOIGNEZ LA COMMUNAUTÉ SPYPOINT[MD]

FACEBOOK.COM/SPYPOINT.FR

YOUTUBE.COM/SPYPOINTTRAILC

TWITTER.COM/SPYPOINTCA

CAMÉRAS AVEC TRANSMISSION CELLULAIRE

- Si vous désirez obtenir de l'information ou vous abonner au service mySPYPOINT[MC], rendez-vous au **www.myspypoint.com**.
- Pour consulter la dernière version de la procédure d'activation, rendez-vous au **www.spypoint.com/activation**.

Table des matières

Contenu de l'emballage **4**

Composants **5**

Alimentation **7**

Carte mémoire **9**

DEL «BUSY» **9**

Menu principal **10**

Distance **13**

Technologie REMOS[MC] (BF-12HD) **14**

Enregistrement du son **15**

Transfert de fichiers à un ordinateur **16**

Dépannage **17**

Messages d'erreur **18**

Accessoires disponibles **19**

Caractéristiques
BF-10[HD] **21**
BF-12[HD] **22**

Réglementation (BF-12[HD]) **23**

Garantie limitée **24**

Service de réparation **24**

Contenu de l’emballage

Caméra
SPYPOINT[MD]

Guide de
démarrage rapide

Câble
USB

Câble
audio-vidéo

Courroie
d’installation

Composants

1. Lentille photo
2. DEL invisibles
3. Lumière de test
4. Capteur de luminosité
5. Lentille fresnel
6. Fente pour courroie d'installation
7. Ouverture pour câble cadenas
8. Prise 12V
9. Support pour trépied
10. Microphone
11. Prise pour panneau solaire
12. Accès à la pile interne
13. Commutateur
14. Lumière BUSY
15. ON/OFF
16. Haut-parleur **(BF-12HD)**
17. Écran de visionnement
18. Boutons de navigation
19. Compartiment à piles
20. Sortie TV OUT
21. Port USB
22. Fente pour carte SD
23. Roulette DISTANCE

Composants

1	Lentille photo	Capteur d'image et filtre infrarouge.
2	DEL invisibles	Éclairage de nuit pour obtenir des photos et vidéos en noir et blanc.
3	Lumière de test	Clignote en mode TEST lors d'une détection et clignote 60 secondes en mode PHOTO/VIDÉO pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé.
4	Capteur de luminosité	Permet l'allumage du panneau de DEL la nuit.
5	Lentille fresnel	Permet d'élargir la zone de détection et d'augmenter la sensibilité du détecteur de mouvement de la caméra.
6	Fente pour courroie d'installation	Permet d'installer la caméra à l'aide de la courroie d'installation incluse (p.10)
7	Ouverture pour câble cadenas	Permet d'installer un câble cadenas CL-6FT, vendu séparément (p.20).
8	Prise 12V	La caméra peut être alimentée au moyen d'une source externe de 12V telle qu'une batterie 12V ou un adaptateur 12V, vendus séparément (p.19).
9	Support pour trépied	Fixation pour trépied standard de ¼-20".
10	Microphone	Enregistre le son en mode vidéo (p.15).
11	Prise pour panneau solaire	Permet de brancher un panneau solaire (SP-12V) qui maintient la charge du bloc pile lithium (LIT-09/LIT-C-8), vendus séparément (p.19).
12	Accès à la pile interne	Pile qui garde en mémoire l'heure et la date (p.8).

13	Commutateur	Situé à l'intérieur du compartiment à piles, permet de sélectionner la source d'alimentation selon le type de piles utilisées (p.7).
14	Lumière BUSY	S'allume lorsque la caméra enregistre un fichier (p.9).
15	ON/OFF	Permet d'allumer ou d'éteindre la caméra.
16	Haut-parleur **(BF-12HD)**	Lors de visionnement de vidéos, permet d'entendre le son.
17	Écran de visionnement	Permet d'accéder au menu principal et de visionner les photos/vidéos. Écran avec fonctions de zoom et déplacement dans l'image (p.10).
18	Boutons de navigation	Boutons pour programmer la caméra (p.10).
19	Compartiment à piles	Compartiment pour piles AA ou bloc pile lithium rechargeable (p.7).
20	Sortie TV OUT	Pour visionner ou supprimer les photos/vidéos directement à l'écran d'un téléviseur (p.12).
21	Port USB	Pour transférer les photos/vidéos à un ordinateur (p.16).
22	Fente pour carte SD	Une carte SD est nécessaire pour enregistrer des photos/vidéos (p.9).
23	Roulette DISTANCE	Permet d'ajuster la distance de détection et la sensibilité du détecteur (p.13).

Alimentation

Le niveau des piles est indiqué dans le coin inférieur droit de l'écran, lorsque la caméra est en mode TEST. Lorsqu'il ne reste qu'une seule ligne, la caméra continue de prendre des photos, mais nous suggérons fortement de changer les piles AA ou de charger le bloc pile lithium avant qu'ils ne soient vides. (voir figure suivante). Si un vidéo est en cours d'enregistrement lorsque la charge des batteries atteint 0%, la caméra enregistre le fichier avant de s'éteindre.

PILES AA

La caméra requiert l'utilisation de 6 piles AA (1,5V). L'emploi de piles alcalines ou au lithium est fortement recommandé. Lors de l'installation de piles AA, glisser le commutateur à ALK (c.-à-d. alcaline). Insérer les piles dans le sens indiqué au fond du compartiment. La polarité des piles doit être respectée.

6 piles AA alcalines

⚠ À noter que la tension des piles AA rechargeables (1,2V) est insuffisante pour alimenter la caméra SPYPOINT[MD]. Nous recommandons l'utilisation de piles neuves afin d'assurer un rendement maximal de la caméra.

BLOC PILE LITHIUM

La caméra SPYPOINT[MD] peut être alimentée au moyen d'un bloc pile lithium rechargeable LIT-09/LIT-C-8, vendu séparément (p.19). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines. Lors de l'installation du bloc pile lithium, glisser le commutateur à LIT-09.

Bloc pile lithium
LIT-09/LIT-C-8

EXTERNE (12V)

La caméra peut également être alimentée au moyen d'une source externe de 12 volts telle qu'une batterie 12V (KIT-12V, BATT-12V ou KIT6V/12V), ou un adaptateur 12V (AD-12V), tous vendus séparément (p.19). Lors d'un branchement 12 volts, glisser le commutateur à ALK (les piles AA peuvent demeurées dans la caméra). Si ce branchement est combiné à un bloc pile lithium, glisser le commutateur à LIT-09. Pour connaître les accessoires disponibles pour l'alimentation 12 volts, voir p.19.

PANNEAU SOLAIRE

La caméra offre la possibilité d'un branchement à un panneau solaire SP-12V, vendu séparément (p.19) permettant de **maintenir** la charge du bloc pile lithium, vendu séparément (p.19). Lors de l'installation du bloc pile lithium rechargeable, glisser le commutateur à LIT-09 pour activer le système de recharge avec le panneau solaire.

Position du commutateur (selon la source d'alimentation)

Source d'alimentation	Position du commutateur
• 6AA • 12V • 12V + 6AA	ALK
• LIT-09* • 12V + LIT-09* • Panneau solaire + LIT-09*	LIT-09

* Bloc pile lithium rechargeable, vendu séparément (LIT-09) ou avec un chargeur (LIT-C-8).

Alimentation

PILE INTERNE

À l'intérieur de la caméra se trouve une pile bouton lithium CR2032 permettant de sauvegarder l'heure et la date. Pour remplacer la pile:

1. Éteindre la caméra et la retirer du boîtier.
2. À l'aide d'un tournevis plate, pousser la languette vers la droite.

3. Tout en poussant la languette, retirer le compartiment de la caméra.

4. Remplacer la pile en respectant la polarité (face + vers le haut).

Carte mémoire/DEL «BUSY»

CARTE MÉMOIRE

L'utilisation d'une carte mémoire est nécessaire pour enregistrer des photos et des vidéos. La caméra accepte les cartes mémoire de type SD/SDHC jusqu'à une capacité de 32 Go, vendue séparément (p.19).

Lorsque le mode PHOTO, VIDEO ou VISIONNEMENT est sélectionné et qu'aucune carte mémoire n'est utilisée, l'écran affiche «Insérer carte mémoire». Lorsque la carte mémoire est pleine, l'écran affiche «Mémoire pleine».

Voici un tableau de la quantité approximative de photos et de durée vidéo pouvant être enregistrées avec différentes capacités de carte mémoire. Plusieurs résolutions photo et vidéo sont notées, voir celles correspondant à la caméra.

	4 Go	8 Go	16 Go	32 Go
Photo				
3 MP	4100	8200	16400	32800
4 MP	3800	7600	15200	30400
5 MP	3400	6800	13600	27300
6 MP	3200	6300	12600	25300
7 MP	2700	5500	10900	21800
8 MP	2400	4800	9500	19000
10 MP	1900	3800	7600	15200
12 MP	1600	3200	6300	12600
Vidéo				
320 x 240	4 h	8 h	16 h	32 h
640 x 480	2h10	4h10	8h20	16h40
1280 x 720	40 min	1h20	2h40	5h20

INSERTION DE LA CARTE MÉMOIRE

Insérer une carte mémoire de type SD/SDHC (jusqu'à une capacité de 32 Go) dans la fente pour carte SD. La carte est correctement insérée lorsqu'un clic se fait entendre.

⚠ Avant d'insérer ou de retirer une carte mémoire, toujours mettre la caméra à OFF pour éviter que les images présentes sur la carte soient supprimées ou endommagées.

RETRAIT DE LA CARTE MÉMOIRE

Enfoncer légèrement la carte mémoire une fois dans la caméra pour qu'elle s'éjecte de la fente et retirer celle-ci.

DEL «BUSY»

La lumière «BUSY», située sous l'écran, s'allume lorsque la caméra enregistre un fichier.

Menu principal

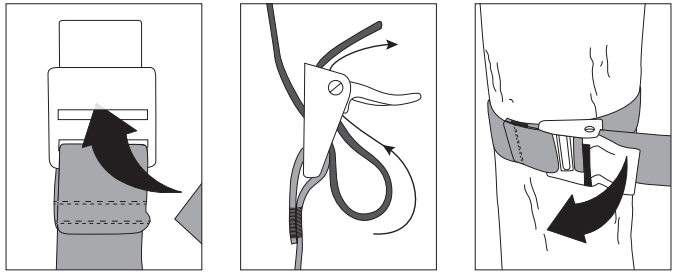
Utiliser les boutons ◄, ►, ▲ ou ▼ pour naviguer sur l'interface et changer d'option, le bouton OK pour sélectionner et le bouton BACK pour retourner au menu précédent.

PHOTO
Permet la prise de photos. Lorsque le mode PHOTO est sélectionné, la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié.

VIDÉO
Permet la prise de vidéos. Lorsque le mode VIDÉO est sélectionné, la lumière de test sur le devant de l'appareil clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être filmé.

TEST
Permet de tester la caméra afin de déterminer si elle détecte bien à l'endroit désiré. À noter qu'aucune photo/vidéo n'est enregistrée. Passer devant la caméra de façon perpendiculaire. Lorsque la caméra détecte un mouvement, la lumière de test clignote pour indiquer que l'appareil aurait normalement enregistré une photo/vidéo. Si le système ne détecte pas les mouvements, augmenter la distance de détection à l'aide de la roulette DISTANCE ou réaligner le système de façon différente. En mode TEST, il est possible de prendre une photo en appuyant sur le bouton OK. La photo est enregistrée et apparaît dans le mode VISIONNEMENT.

INSTALLATION À L'AIDE DE LA COURROIE FOURNIE



Hauteur d'installation recommandée: environ 1 mètre du sol.
Ne pas installer la caméra face au soleil.

CONFIGURATION
Permet de configurer l'appareil selon les options désirées. Pour configurer le système en français, appuyer sur le bouton ▼ jusqu'à ce que «Langue» soit surligné. Appuyer sur OK, choisir «Français» avec le bouton ▼ ou ▲ et confirmer le choix en appuyant sur OK. Le système modifiera de lui-même tous les menus en français.

Heure début/Heure arrêt:

Permet de configurer la période de fonctionnement de la caméra. L'heure de début et d'arrêt programmées sont les heures durant lesquelles la caméra est en action et enregistre des photos ou des vidéos. Exemple: Si l'utilisateur choisit comme heure de début «15:00», et comme heure d'arrêt «19:00», la caméra détecte durant cette période de temps seulement et est inactive le reste du temps. Appuyer sur OK et utiliser ▲ ou ▼ pour ajuster l'heure. Appuyer sur OK pour passer aux minutes. Appuyer à nouveau sur OK une fois que l'heure est entrée adéquatement.

Pour un fonctionnement en tout temps (période d'activation de 24 heures), les mêmes heures de début et d'arrêt doivent être programmées (exemple: entrer 00:00 comme heure de début et 00:00 comme heure d'arrêt. Ces heures sont les configurations de base de l'appareil).

Note: Les heures sont inscrites sur une période de 24 heures. C'est à dire que 5:00 pm équivaut à 17:00 (00:00 équivaut à minuit).

Délai: (10s/30s/1m/5m/15m/30m)

Permet de choisir l'intervalle de temps d'attente avant que la caméra ne détecte à nouveau et puisse enregistrer la prochaine photo ou vidéo. Un délai plus long permet de minimiser le nombre de photos prises et de maximiser l'autonomie des piles. Un délai plus court permet de maximiser la prise de photos, mais nécessite une plus grande consommation d'énergie. Les délais plus courts sont conseillés lorsque la caméra est utilisée pour la sécurité.

Note: Plus le délai de détection est court, plus les piles sont sollicitées.

Menu principal

Multi-photos:
(1/2/3/4/5/6 photos consécutives)

Permet de prendre jusqu'à 6 photos consécutives à chaque détection, avec un délai de 10 secondes entre chaque photo. Cette option permet d'obtenir jusqu'à 6 photos sous différents angles lorsque la caméra est programmée en mode PHOTO.

Durée vidéo:
(10s/30s/60s/90s)

Permet de configurer la durée d'enregistrement des séquences vidéo lorsque la caméra est programmée en mode VIDÉO.

Langue:
(English/Français/Deutsch/Italiano/Español)

Permet de choisir la langue d'affichage des menus de la caméra.

Date:

Permet de configurer la date sous forme Mois/Jour/Année.

Heure:

Permet de configurer l'heure sous forme Heure/Minute.

Imprimer date:
(Oui/Non)

Permet d'imprimer sur les photos la date, l'heure, la température et la phase de lune.

Nouvelle lune:
Premier croissant:
Premier quartier:
Lune gibbeuse:
Pleine lune:
Lune gibbeuse:
Dernier quartier:
Dernier croissant:

Qualité:
(Basse/Moyenne/Haute)

Permet de choisir la résolution des photos et des vidéos. La basse résolution permet d'économiser de l'espace sur la carte et la haute résolution permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Lorsque la qualité est mise à «Haute», la résolution vidéo est automatiquement mise à 1280 x 720 et lorsque la qualité est mise à «Moyenne» ou «Basse», la résolution vidéo est automatiquement mise à 640 x 480.

Température:
(°C/°F)

Permet de choisir l'affichage de la température.

Continu:
(Oui/Non)

Permet la prise de photos ou vidéos en continu. Lorsqu'il n'y a plus d'espace sur la carte mémoire pour enregistrer une photo ou une vidéo, la caméra continue l'enregistrement en effaçant les premières photos ou vidéos enregistrées.

Alimentation:
(Piles/Électricité)

Permet de sélectionner le type d'alimentation utilisé.

Choisir «Électricité» si l'appareil est branché à une prise électrique (en utilisant un adaptateur 12V, #AD-12V vendu séparément (p.19)). Le branchement électrique (conseillé lorsque la caméra est utilisée pour la sécurité) permet d'obtenir un temps de déclenchement instantané lors de la détection d'un mouvement. Le bloc pile lithium et les piles AA peuvent demeurer dans la caméra (idéal en cas de panne électrique). L'achat d'un adaptateur 12 volts CC pouvant fournir un minimum de 800 mA est nécessaire (p.19).

Note: Lorsque le branchement électrique est utilisé, le mode MULTI-PHOTOS et l'option DÉLAI sont désactivés puisque la caméra déclenche instantanément lorsqu'il y a un mouvement. La température n'est pas imprimée sur les photos lors du branchement électrique.

Menu principal

Time lapse:
(Arrêt/30s/1m/3m/5m/15m/30m/1h)

Permet la prise de photos à intervalles réguliers prédéfinis. Par exemple, si l'option «5m» est sélectionnée dans le mode TIME LAPSE, la caméra prend une photo toutes les 5 minutes durant la période de fonctionnement réglée (heure de début et heure d'arrêt) et ce, même s'il n'y a eu aucune détection. Cette option permet entre autres, l'obtention de photos de sujets en dehors du champ de détection de la caméra.

Note: Le mode TIME LAPSE s'applique seulement au mode PHOTO et non au mode VIDÉO. Lorsque le mode TIME LAPSE est sélectionné, l'option DÉLAI et le mode MULTI-PHOTOS sont désactivés. La résolution des photos demeure la même, sauf pour les photos en basse résolution qui sont réduites à 800 x 600.

Télécommande (RC-1): (BF-12HD)
(Marche/Arrêt)

Permet l'utilisation de la télécommande RC-1 grâce à la technologie sans fil REMOS℠ , vendue séparément (p.19). La télécommande permet d'activer/désactiver à distance la détection de la caméra et de prendre une photo/vidéo dans une zone de 150 m.

Capteur sans fil (MS-1): (BF-12HD)
(Arrêt/1/2/3/4/5/6/7)

Permet le déclenchement sans fil de la caméra à l'aide d'un ou plusieurs appareils MS-1 grâce à la technologie sans fil REMOS℠, vendu séparément (p.20).

IR-Booster: (BF-12HD)
(Marche/Arrêt)

Permet à la caméra de déclencher à distance, dans une zone de 15 m, un ou plusieurs appareils d'éclairage infrarouge de type IR-BOOSTER sans l'utilisation d'un émetteur additionnel grâce à la technologie sans fil REMOS℠. Vendu séparément (p.20).

VISIONNEMENT
Permet de visionner ou supprimer les photos et les vidéos à l'écran de la caméra ou d'un téléviseur.

• **Visionner à l'écran de la caméra:**
Lorsque le mode VISIONNEMENT est sélectionné, la dernière photo ou vidéo enregistrée apparaît automatiquement à l'écran. Appuyer sur ► ou ◄ pour visionner les suivantes ou les précédentes. Appuyer sur ▲ pour agrandir la photo et ▼ pour revenir à la taille originale. Lorsque le zoom est activé, appuyer sur OK pour déplacer l'image, en utilisant les touches ◄, ►, ▲ ou ▼. Appuyer à nouveau sur OK, puis sur ▼ pour retourner au visionnement normal de la photo.

Appuyer sur OK pour voir les différentes options disponibles.

Jouer:	Permet de lire ou de mettre en pause la vidéo affichée à l'écran. (cette option est disponible pour les vidéos seulement)
Date et heure:	Permet de visualiser la date et l'heure imprimées sur la photo.
Protéger:	Permet de protéger une photo ou une vidéo pour éviter qu'elle ne soit effacée en sélectionnant «Supprimer tout».
Supprimer:	Permet d'effacer sur la carte mémoire seulement la photo ou la vidéo affichée à l'écran.
Supprimer tout:	Permet d'effacer sur la carte mémoire toutes les photos et toutes les vidéos enregistrées qui n'ont pas été protégées.
Formater:	Permet d'effacer tout le contenu de la mémoire, incluant les fichiers protégés.
Sortie:	Permet de quitter le menu pour retourner au visionnement des photos et des vidéos.

Note: Le nombre d'étoiles jaunes affichées à droite de l'écran correspond à la résolution des photos.
★=Basse résolution ★★=Moyenne résolution ★★★=Haute résolution

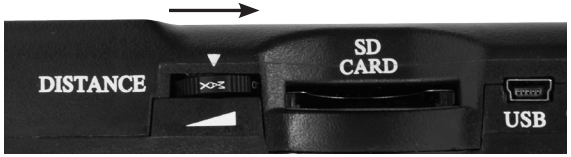
Menu principal/Distance

• Visionner à l'écran d'une télévision:
Permet de visionner ou supprimer les photos et les vidéos directement à l'écran d'un téléviseur.

1. Allumer la caméra.
2. Connecter l'extrémité jaune du câble RCA fournit à la prise VIDEO IN du téléviseur et l'autre extrémité, à la prise TV OUT de la caméra. Les options sont les mêmes que lors d'un visionnement à l'écran de la caméra. (mentionné précédemment)

DISTANCE

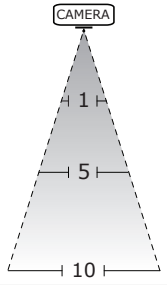
Tourner la roulette DISTANCE vers la droite pour augmenter la distance de détection et la sensibilité du détecteur.



La caméra est munie d'un détecteur sensible à l'infrarouge qui détecte seulement une source de chaleur en mouvement. Plus la masse de chaleur est grande, plus le système est sensible. La distance de détection varie de 2 à 20 mètres. La meilleure façon de configurer la distance est de mettre l'appareil en mode TEST. Faire en sorte d'avoir le moins d'objet possible devant la caméra lors du positionnement de cette dernière. Ceci évite qu'elle se déclenche lorsque le soleil pointe en sa direction au même moment qu'un objet est en mouvement devant l'appareil (par exemple: une branche).

Voici un tableau des distances de détection approximatives et de la largeur de la zone de détection selon la valeur de la roulette DISTANCE. Ces données peuvent être affectées par la grandeur du sujet et la température extérieure. **À noter que ces données sont à titre indicatif seulement.**

Valeur sur la roulette	Sensibilité	Distance de détection (m)	Largeur de la zone de détection (m)
MIN	↓ Augmente graduellement ↓	2-10	1
2			
4		10-15	5
6			
8		15-20	10
MAX			



Technologie REMOS^{MC} (BF-12^{HD})

Les caméras compatibles avec la technologie REMOS^{MC} (fonctionnalités sans fil), peuvent être combinées avec:

- RC-1 :Télécommande
  Permet de contrôler la caméra à distance.

- MS-1 :Capteur de mouvement
  Permet le déclenchement de la caméra à distance.

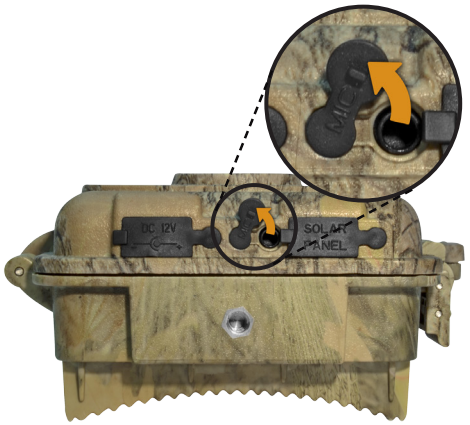
- IRB-W-B : Module d'éclairage sans fil
  Sert à améliorer l'éclairage infrarouge afin d'accentuer la qualité nocturne des photos et des vidéos.

Voir sections CONFIGURATION (p.12) et ACCESSOIRES DISPONIBLES (p.19) pour plus de détails.

⚠ Le boîtier de sécurité en métal (modèle SB-91, en option) affecte les fonctionnalités sans fil des produits compatibles avec la technologie REMOS^{MC}.

Enregistrement du son

La caméra SPYPOINT[MD] offre la possibilité d'enregistrer le son en mode VIDÉO. Lorsque le mode VIDÉO est sélectionné, la caméra enregistre le son automatiquement. Sous la caméra se trouve un capuchon en caoutchouc avec l'inscription MIC. Si l'utilisateur ne souhaite pas enregistrer le son, le capuchon de caoutchouc doit demeurer en place. Si l'enregistrement du son est nécessaire, l'utilisateur doit soulever le capuchon et le tourner légèrement pour que le trou du microphone soit complètement dégagé (Voir figure suivante).



Transfert de fichiers à un ordinateur

Pour transférer les photos ou vidéos sur un ordinateur:

1. Mettre la caméra à OFF.
2. Connecter le câble USB (fourni) de la caméra à l'ordinateur.

3. L'ordinateur reconnaitra la caméra et installera le logiciel de lui-même.
4. Cliquer sur «Poste de travail» et choisir «Disque amovible».
5. Cliquer ensuite sur «DCIM» et «100DSCIM» pour y retrouver les photos et les vidéos emmagasinées.
6. Glisser ou enregistrer les fichiers à l'endroit désiré.

Une autre façon de procéder est de retirer la carte mémoire (vendue séparément, p.19) de la caméra et de l'insérer dans la fente SD de l'ordinateur.

Note: Les vidéos en format .MP4 requiert l'utilisation d'un logiciel de lecture vidéo compatible tel que VLC , Windows Media Player ou QuickTime.

Dépannage

Problème	Solutions possibles
Impossible d'allumer la caméra	• Vérifier s'il y a des piles dans la caméra. • Vérifier si les piles sont installées dans le bon sens (p.7). • Vérifier que le commutateur est bien positionné selon la source d'alimentation (p.7) . • Faire la dernière mise à jour (disponible sur www.spypoint.com sous la section SUPPORT). • Remplacer les piles alcalines ou recharger le bloc pile lithium.
L'écran de la caméra s'éteint	• L'appareil est en mode PHOTO ou VIDÉO et l'écran s'éteint après une durée de 60 secondes dans le but de préserver les piles. • La caméra s'initialise automatiquement en mode PHOTO ou VIDÉO (selon le dernier mode utilisé ou sélectionné) après 2 minutes d'inactivité sur le menu principal. • Pour revenir à l'écran, éteindre et rallumer la caméra.
La caméra ne répond plus	• Enlever les piles et les réinstaller (p.7). • Remplacer les piles alcalines ou recharger le bloc pile lithium.
La caméra fonctionne, mais ne garde plus l'heure et la date en mémoire	• La pile interne doit être remplacée (p.8).
Impossible de prendre des photos/vidéos	• Vérifier s'il y a des piles dans la caméra. • Remplacer les piles alcalines ou recharger le bloc pile lithium. • Carte mémoire est pleine. • Vérifier que la caméra est allumée.
Aucune personne ou aucun animal sur les images	• Vérifier si la caméra est pointée vers le lever ou le coucher du soleil, ce qui peut faire déclencher l'appareil. • La nuit, le détecteur de mouvement peut détecter au-delà de la portée des DEL infrarouges. Réduire la sensibilité avec la roulette DISTANCE (p.13). • Les petits animaux peuvent faire déclencher l'unité. Réduire la distance (p.13) et/ou augmenter la hauteur de la caméra. • Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage. • Si la personne ou l'animal se déplace rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Déplacer l'appareil vers l'arrière ou le réorienter. • S'assurer que l'arbre sur lequel est installée la caméra est stable et sans mouvement.
La lumière rouge clignote devant la caméra	• La caméra est configurée en mode TEST. • La caméra est en mode PHOTO ou VIDÉO et la lumière de test clignote durant 60 secondes pour permettre à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié ou filmé.
Les photos/vidéos ne s'affichent pas à l'écran de la télévision	• Vérifier que la caméra est correctement branchée à la télévision à l'aide du câble RCA fournit (p.13). • Vérifier que la carte mémoire contient bien des photos/vidéos.
L'ordinateur ne reconnaît pas la caméra	• Vérifier que la caméra est correctement branchée à l'ordinateur à l'aide du câble USB (p.16)
L'ordinateur ne parvient pas à lire les vidéos	• Les vidéos en format .MP4 requiert l'utilisation d'un logiciel de lecture vidéo compatible tel que VLC, Windows Media Player ou QuickTime.

Messages d’erreur

Message d’erreur	Solutions possibles
Insérer carte mémoire	L’utilisation d’une carte mémoire est nécessaire pour enregistrer des vidéos et des photos.
Carte mémoire pleine	• Effacer des fichiers ou utiliser une nouvelle carte mémoire. • Par la suite, l’option «Continu» peut être activé pour un enregistrement continu (p.11).
Erreur de la carte	La caméra ne peut pas accéder à la carte mémoire. • Éteindre la caméra et la rallumer. • Retirer la carte mémoire, puis l’insérer à nouveau. • Vérifier si les contacts dorés sont propres. • Formater la carte mémoire.
Batterie faible	S’affiche à l’écran juste avant que la caméra ne s’éteigne. Recharger les piles ou en insérer des nouvelles. Toujours vérifier le niveau des piles avant d’utiliser la caméra.
Aucune image	Il n’y a aucun fichier à visionner. Vérifier que la carte mémoire contient bien des photos/vidéos.
Fichier protégé	Il est impossible de supprimer le fichier, car il est protégé. Pour supprimer ce fichier ainsi que tous les autres, il suffit de formatter la carte mémoire.

Accessoires disponibles

Pour connaître et avoir plus d'informations sur les accessoires disponibles, visiter **www.spypoint.com**. Voici les principales options disponibles:

ALIMENTATION

Adaptateur 12V
#AD-12V, Adaptateur AC 6 à 12 volts pour prise murale.

Câble d'alimentation 12V
#CB-12FT, Câble d'alimentation de 3,6 m avec pinces crocodiles pour connecter une pile 12 volts à une caméra.

Bloc pile lithium
#LIT-09, Bloc pile rechargeable au lithium supplémentaire. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT[MD].

Câble d'alimentation de rechange
#PW-12FT, Câble d'alimentation de rechange de 3,6 m pour brancher la caméra au KIT-12V.

Bloc pile lithium et chargeur
#LIT-C-8, Bloc pile rechargeable au lithium et chargeur AC avec indicateur lumineux de recharge. Compatible avec la plupart des produits SPYPOINT[MD].

Ensemble pile rechargeable 6V-12V, chargeur et boîtier
#KIT6V-12V, Ensemble universel avec 2 piles 6V rechargeables (2,8Ah), sortie 6V (5,6Ah) et 12V (2,8Ah) et chargeur AC. Boîtier en plastique ABS résistant aux intempéries, câble d'alimentation de 3,6 m et courroie inclus. Style camo. Compatible avec tous les produits SPYPOINT[MD] possédant une connexion 12V.

Ensemble pile rechargeable 12V, chargeur et boîtier
#KIT-12V, Pile rechargeable de 12 volts 7,0Ah avec boîtier en plastique ABS résistant aux intempéries, chargeur AC, câble d'alimentation de (#PW-12FT) et courroie incluse. Compatible avec tous les produits SPYPOINT[MD] possédant une connexion 12V.

Pile 12 volts rechargeable et chargeur
#BATT-12V, Pile rechargeable de 12 volts 7,0Ah et chargeur AC permettant d'alimenter la caméra.

Panneau solaire
#SP-12V, Panneau solaire avec support d'installation ajustable en métal. Maintient la charge du bloc pile lithium directement dans les appareils compatibles. Peut aussi être combiné à une pile 12 volts. Câble d'alimentation de 2,7 m.

Télécommande (BF-12[HD])
#RC-1, Télécommande à quatre boutons. Fonctionne avec toutes les caméras compatibles avec la technologie REMOS[MC] (jusqu'à 150 m), pile incluse.

CARTE MÉMOIRE

Carte mémoire SD 8GB
#SD-8GB, Carte mémoire SDHC de 8 Go, haute vitesse classe 6.

Accessoires disponibles

INSTALLATION ET SÉCURITÉ

Boîtier de sécurité en métal
#SB-91, Boîtier permettant de sécuriser la caméra contre le vol. De plus, il la protège des bris pouvant être engendrés par les ours ou autres animaux. Compatible avec toutes les caméras SPYPOINT[MD] de 13 cm L x 17,5 cm H x 6,6 cm P (sauf séries TINY, LIVE, SMART et SUMMIT PRO). Aussi disponible en noir.

Support pour caméra
#MA-360, Support ajustable pour caméras, compatible avec toutes caméras possédant une fixation pour trépied standard de ¼-20". Pivote sur 360° et s'incline de +/- 90°. Aussi disponible en noir.

Câble cadenas
#CL-6FT, Câble cadenas de 2 m compatible avec toutes les caméras SPYPOINT[MD].

Trépied
#TP-CAM, Trépied ultraléger SPYPOINT[MD], en aluminium noir, avec un système d'ancrage unique et une plaque de fixation amovible. Hauteur maximale: 1,5 m, hauteur minimale: 0,5 m, poids de charge maximum: 5 kg (11 lbs). Fonctionne avec la plupart des produits SPYPOINT[MD].

MODULES D'ÉCLAIRAGE INFROUGE

IR-Booster
#IRB-W, Module infrarouge de 100 DEL, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge pour obtenir des photos plus claires de nuit.

IR-Booster, DEL invisibles
#IRB-W-B, Module infrarouge de 100 DEL invisibles à l'œil nu, à transmission sans-fil, permettant d'amplifier la puissance de l'éclairage infrarouge pour obtenir des photos plus claires de nuit. Compatible avec la technologie REMOS[MC]. Si utilisé avec les caméras compatibles REMOS[MC], l'émetteur n'est pas nécessaire.

AUTRES ACCESSOIRES

Capteur de mouvement sans fil REMOS[MC] (BF-12[HD])
#MS-1, Capteur de mouvement sans fil permettant de déclencher la caméra jusqu'à une distance de 150 m. Fonctionne avec toutes les caméras compatibles avec la technologie REMOS[MC]. Nécessite une pile 9V alcaline ou une source d'alimentation 12V (non incluses). Aussi disponible en noir.

Caractéristiques (BF-10HD)

Enregistrement photo	
Résolution photo	3 MP, 5 MP, 10 MP
Format de fichier photo	JPG
Mode Time lapse	Intervalles prédéfinis de 30 s à 1 h
Mode Multi-photos	Jusqu'à 6 photos par détection
Informations imprimées **seulement** sur photo	Date, heure, température (°C/°F) et phase de lune
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement vidéo	
Résolution vidéo	640 x 480, 1280 x 720
Format de fichier vidéo	AVI
Durée des séquences	Réglable de 10 à 90 s
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Audio	
Enregistrement du son (Automatiquement enregistré en mode vidéo)	Mono
Mémoire	
Soutien	• Mémoire interne : aucune • Mémoire externe : Carte SD/SDHC jusqu'à 32 Go
Visionnement	
Écran intégré	ACL de 6,1 cm (2,4'')
Sortie TV	Vidéo Composite (PAL/NTSC)
Sortie Ordinateur	USB 2,0
Source d'alimentation	
Accessoires vendus séparément, p.19	
Piles alcalines ou au lithium	6 x AA
Bloc pile lithium	Bloc pile rechargeable (LIT-09/LIT-C-8)
Externe (Prise 12V)	Batterie 12 volts (KIT6V-12V, KIT-12V, BATT-12V) ou Adaptateur 12 volts (AD-12V)
Panneau solaire	Panneau solaire (SP-12V) combiné avec bloc pile lithium (LIT-09/LIT-C-8)

Système de détection	
Détecteur de mouvement	PIR
Angle de détection	30°
Distance de détection	Réglable de 2 à 20 mètres
Délai entre chaque détection	Réglable de 10 s à 30 min
Option Électricité	Délai de détection instantané (*Branchement à une prise électrique seulement)
Système d'éclairage de nuit	
DEL	46 DEL
Type	DEL invisibles
Exposition	Ajustement automatique de la puissance de l'éclairage infrarouge
Angle de champ de vision optique	
50°	
Dimensions	
13 cm L x 17,5 cm H x 6,6 cm P	
Recommandations	
Température de fonctionnnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

Caractéristiques (BF-12HD)

Enregistrement photo	
Résolution photo	5 MP, 8 MP, 12 MP
Format de fichier photo	JPG
Mode Time lapse	Intervalles prédéfinis de 30 s à 1 h
Mode Multi-photos	Jusqu'à 6 photos par détection
Informations imprimées **seulement** sur photo	Date, heure, température (°C/°F) et phase de lune
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Enregistrement vidéo	
Résolution vidéo	640 x 480, 1280 x 720
Format de fichier vidéo	AVI
Durée des séquences	Réglable de 10 à 90 s
Mode de capture	Couleur de jour, noir et blanc de nuit
Audio	
Enregistrement du son (Automatiquement enregistré en mode vidéo)	Mono
Mémoire	
Soutien	• Mémoire interne : aucune • Mémoire externe : Carte SD/SDHC jusqu'à 32 Go
Visionnement	
Écran intégré	ACL de 7,6 cm (3,0'')
Sortie TV	Vidéo Composite (PAL/NTSC)
Sortie Ordinateur	USB 2,0
Source d'alimentation	
Accessoires vendus séparément, p.19	
Piles alcalines ou au lithium	6 x AA
Bloc pile lithium	Bloc pile rechargeable (LIT-09/LIT-C-8)
Externe (Prise 12V)	Batterie 12 volts (KIT6V-12V, KIT-12V, BATT-12V) ou Adaptateur 12 volts (AD-12V)
Panneau solaire	Panneau solaire (SP-12V) combiné avec bloc pile lithium (LIT-09/LIT-C-8)

Système de détection	
Détecteur de mouvement	PIR
Angle de détection	30°
Distance de détection	Réglable de 2 à 20 mètres
Délai entre chaque détection	Réglable de 10 s à 30 min
Option Électricité	Délai de détection instantané (*Branchement à une prise électrique seulement)
Système d'éclairage de nuit	
DEL	46 DEL
Type	DEL invisibles
Exposition	Ajustement automatique de la puissance de l'éclairage infrarouge
Angle de champ de vision optique	
50°	
Dimensions	
13 cm L x 17,5 cm H x 6,6 cm P	
Transmission	
Technologie REMOS[MC]	Cette caméra est compatible avec la technologie REMOS[MC]
Recommandations	
Température de fonctionnnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 °F à +122 °F)
Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 °F à +167 °F)

Réglementation

RÉGLEMENTS FCC

Article 15 des réglements du FCC

Cet équipement a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 du règlement de la Federal Communications Commission (FCC). Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible sur une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et s'il n'est pas installé selon les instructions, peut nuire aux radiocommunications. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception du téléviseur ou de la radio, ce que vous pouvez déterminer en mettant votre appareil hors fonction, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes:

- Réorientez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes.
- Branchez l'appareil dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Au besoin, consultez votre marchand électronique ou un technicien spécialisé dans le service des radios/téléviseurs pour des suggestions supplémentaires.

Toute modification ou changement effectué à cet appareil sans l'accord des parties responsables de l'homologation peut retirer à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'utilisation de l'appareil doit s'effectuer selon deux conditions : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et 2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. L'abréviation 'IC' se trouvant avant cette homologation signifie que la certification fut effectuée selon une déclaration de conformité spécifiant que les normes d'Industrie Canada ont été rencontrées. Cet appareil est conforme aux spécifications techniques d'Industrie Canada.

Par la présente, GG Telecom déclare que cette caméra est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 99/5/CE. L'utilisateur peut obtenir une copie de la déclaration de conformité par courriel à **info@spypoint.com**.

RoHS

Garantie limitée et service de réparation

GARANTIE ET SERVICE DE RÉPARATION

Ce produit SPYPOINT[MD], conçu par GG Télécom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable. Cette garantie sera honorée dans le pays d'achat d'origine uniquement.

La garantie ne couvre pas les produits de GG Télécom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents ou de mauvaises utilisations ou entretiens. De plus, nous n'offrons aucune garantie pour tous produits achetés en ligne d'un détaillant non autorisé. Toutes modifications ou utilisations non conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE DE RÉPARATION

GG Telecom réparera sans frais le produit ou le remplacera à sa discrétion par un produit équivalent, s'il présente un défaut de fabrication couvert par la garantie décrite précédemment. Nous prendrons en charge les frais d'expédition seulement pour le renvoi des produits liés aux retours sous garantie. Les frais d'expédition pour nous faire parvenir un produit devront être assumés en tout temps par le client.

Les réparations pour bris ou défectuosités non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Le client devra assumer tous les frais d'expédition.

1. **AVANT** d'envoyer un produit pour réparation, bien vouloir contacter notre équipe de soutien technique au tech@spypoint.com ou au 1-888-779-7646. Décrire clairement le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre. Il arrive régulièrement que certains problèmes peuvent être réglés par téléphone.
2. Si un produit doit nous être envoyé, un numéro de RMA sera transmis au client (Autorisation de retour de marchandise).
3. Préparer un colis pour GG Telecom et y inclure le reçu original ou une copie.
4. Écrire le numéro de RMA sur l'extérieur du colis et l'envoyer à :

CANADA	États-Unis
GG Telecom	GG Telecom
120 J.Aurèle-Roux	555 VT route 78
Victoriaville, QC	Swanton, Vermont
G6T 0N5	05488

IMPORTANT: En aucune circonstance, GG Telecom n'acceptera de retours sans un numéro d'autorisation. Il est essentiel de nous contacter avant d'effectuer un retour.

Le client est tenu responsable des pertes ou des dommages au produit qui pourraient subvenir pendant son transport à GG Télécom. Nous vous recommandons d'utiliser une méthode d'expédition avec suivi afin d'assurer votre protection.

WWW.SPYPOINT.COM